KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä joulukuuta 2006,

tietyistä siirtymätoimenpiteistä raakamaidon toimittamisessa maidonjalostuslaitoksiin ja kyseisen maidon jalostamisessa Romaniassa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 852/2004 ja 853/2004 vaatimusten osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 6963)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/27/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 42 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004 ([1]) säädetään elintarvikealan toimijoita koskevista elintarvikehygieniaan liittyvistä säännöistä, jotka perustuvat vaarojen analysointia ja kriittisiä valvontapisteitä koskeviin periaatteisiin. Kyseisessä asetuksessa säädetään, että elintarvikealan toimijoiden on noudatettava edellä tarkoitettuihin periaatteisiin perustuvia rakenteellisia vaatimuksia. Eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004 täydennetään asetuksessa (EY) N:o 852/2004 ([2]) vahvistettuja sääntöjä. Asetuksen (EY) N:o 853/2004 sääntöihin kuuluvat maidonjalostamoja koskevat erityisvaatimukset sekä raakamaitoa ja meijerituotteita koskevat hygieniavaatimukset.

(2) Romanian on määrä liittyä yhteisöön 1 päivänä tammikuuta 2007. Liittymistä varten tarvittavat maidonjalostuslaitosten rakenteelliset parannukset ovat parhaillaan käynnissä, jotta jalostamot täyttäisivät (EY) N:o 852/2004 säädetyt rakenteelliset vaatimukset. Vuodesta 2004 yhteisön rakenteellisten vaatimusten mukaisten laitosten määrä on kasvanut 12:sta 123:een.

(3) Asetuksessa (EY) N:o 853/2004 säädettyjen hygieniavaatimusten mukaisen raakamaidon, joka toimitetaan asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaiset rakenteelliset vaatimukset täyttäviin maidonjalostuslaitoksiin, osuus on kuitenkin kasvanut vain vähän. Vuonna 2005 lehmästä peräisin olevaa raakamaitoa tuotettiin yhteensä 5,6 miljoonaa tonnia vuodessa, josta maidonjalostuslaitoksiin toimitettiin 0,38 miljoonaan tonnia vaatimukset täyttävää raakamaitoa.

(4) Nykyinen tilanne huomioon ottaen on aiheellista säätää Romanian maitoalan järjestelyä koskevista siirtymätoimenpiteistä.

(5) Tältä osin Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan liitteessä VII olevassa 5 luvun I alajakson c kohdassa annetaan tietyille maidonjalostuslaitoksille, jotka eivät ole asetuksessa (EY) N:o 852/2004 säädettyjen rakenteellisten vaatimusten mukaisia, väliaikainen lupa ottaa vastaan raakamaitotoimituksia, jotka eivät ole asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevien hygieniavaatimusten mukaisia, jäljempänä 'muuta kuin vaatimustenmukaista maitoa'.

(6) Maidontuotantotiloja, jotka eivät ole asetuksen (EY) N:o 853/2004 hygieniavaatimusten mukaisia ja maidonjalostuslaitoksia, jotka ovat asetuksen (EY) N:o 852/2004 rakenteellisten vaatimusten mukaisia, on kaikilla Romanian alueilla. Vastaavasti tietyt vaatimustenmukaiset laitokset vastaanottavat sekä raakamaitoa, joka täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat hygieniavaatimukset, jäljempänä 'vaatimustenmukainen maito', että muuta kuin vaatimustenmukaista maitoa. Sen vuoksi lopullisia tuotteita vaatimustenmukaisista laitoksista saisi saattaa markkinoille vain Romaniassa. Lisäksi tässä päätöksessä olisi vahvistettava luettelo kyseisistä vaatimustenmukaisista laitoksista.

([1]) EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1; oikaistu versio (EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3).

([2]) EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55; oikaistu versio (EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1662/2006 (EUVL L 320, 18.11.2006, s. 1).

(7) Lisäksi tietyt vaatimustenmukaiset laitokset aikovat jalostaa vaatimustenmukaista ja muuta kuin vaatimustenmukaista maitoa erikseen. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa edellytykset tällaisen maidon keruuta ja käsittelyä sekä siitä saatavien lopputuotteiden markkinoille saattamista varten. Lisäksi tässä päätöksessä olisi vahvistettava luettelo näitä kahden tyyppistä maitoa jalostavista vaatimustenmukaisista laitoksista.

(8) Siirtymäaika olisi myönnettävä ainoastaan 18 kuukaudeksi. Romanian maitoalaa koskevaa tilannetta olisi tarkasteltava uudelleen ennen edellä tarkoitetun ajanjakson päättymistä. Vastaavasti on aiheellista, että Romania toimittaa vuosittaiset raportit komissiolle niiden maitotilojen, jotka toimittavat raakamaitoa vaatimustenmukaisille laitoksille, kohentamisen edistymisestä.

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Luettelot vaatimustenmukaisista laitoksista

Tämän päätöksen liitteessä olevassa I ja II luvussa vahvistetaan Romanian maidonjalostuslaitokset, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä II olevan II luvun rakenteelliset vaatimukset, jäljempänä 'vaatimustenmukaiset laitokset', ja joilla on lupa vastaanottaa ja jalostaa raakamaitoa, joka ei täytä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 3 kohdan ja II luvun III osan vaatimuksia, jäljempänä 'muu kuin vaatimustenmukainen maito'.

2 artikla

Muun kuin vaatimustenmukaisen maidon toimittaminen ja jalostus liitteessä olevassa I luvussa luetelluissa vaatimustenmukaisissa laitoksissa

1. Tämän päätöksen liitteessä olevassa I luvussa luetellut vaatimustenmukaiset laitokset saavat vastaanottaa ja jalostaa muuta kuin vaatimustenmukaista raakamaitoa.

2. Niin kauan kuin 1 kohdassa tarkoitetut laitokset voivat soveltaa mainitun kohdan säännöksiä, liitteessä olevassa I luvussa luetelluista vaatimustenmukaisista laitoksista peräisin olevat tuotteet:

a) voidaan saattaa ainoastaan kotimaan markkinoille tai käyttää jatkojalostukseen toisessa, liitteessä olevassa I luvussa luetellussa vaatimustenmukaisessa laitoksessa;

b) on merkittävä muulla kuin asetuksen (EY) N:o 853/2004 5 artiklan 1 kohdassa säädetyllä tunnistusmerkillä.

3 artikla

Vaatimustenmukaisen ja muun kuin vaatimustenmukaisen maidon toimittaminen ja jalostus liitteessä olevassa II luvussa luetelluissa vaatimustenmukaisissa laitoksissa

Tämän päätöksen liitteessä olevassa II luvussa luetellut vaatimustenmukaiset laitokset saavat vastaanottaa ja jalostaa raakamaitoa, joka täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 3 kohdan ja II luvun IIII osan vaatimukset, jäljempänä 'vaatimuksenmukainen maito', ja muuta kuin vaatimustenmukaista maitoa eri tuotantolinjoilla edellyttäen, että tällaisten laitosten elintarvikealan toimijat

a) täyttävät asetuksen (EY) N:o 852/2004 5 artiklan vaatimukset;

b) osoittavat voivansa täyttää seuraavat edellytykset, mukaan luettuna erillisten tuotantolinjojen osoittaminen:

i) niiden on ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin, jotta noudatetaan asianmukaisesti laitoksen sisäisiä menettelyjä erilaisten raakamaitojen erottelemiseksi keruuvaiheesta aina viimeiseen tuotantovaiheeseen asti, mukaan luettuna erilliset maidonkeruureitit, erilliset varastot ja erillinen käsittely vaatimustenmukaiselle ja muulle kuin vaatimustenmukaiselle maidolle sekä maitotuotteiden oma pakkaus ja merkintä sen mukaan, ovatko ne peräisin vaatimustenmukaisesta vai muusta kuin vaatimustenmukaisesta maidosta, ja tällaisen maidon erillinen varastointi;

ii) niiden on vahvistettava menettely, jolla varmistetaan raakamaidon jäljitettävyys, mukaan luettuna tarvittava asiakirjanäyttö tuotteen liikkeistä ja meijerituotteiden kirjanpidosta sekä vaatimustenmukaisen ja muun kuin vaatimustenmukaisen maidon yhteensopivuudesta tuotettujen meijerituotteiden tuoteryhmien kanssa;

iii) niiden on lämpökäsiteltävä kaikki raakamaito vähintään 71,7 °C:ssa 15 sekunnin ajan;

iv) niiden on ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin, joilla varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa tarkoitettuja tunnistusmerkkejä ei käytetä väärin.

4 artikla

Liitteessä olevassa II luvussa lueteltuja vaatimustenmukaisia laitoksia koskevat Romanian viranomaisten velvollisuudet

1. Romanian toimivaltaisten viranomaisten on:

a) varmistettava, että liitteessä olevassa II luvussa lueteltujen vaatimustenmukaisten laitosten elintarvikealan toimijat ryhtyvät kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin, jotta raakamaidon ja meijerituotteiden erottelua koskevia laitosten sisäisiä menettelyjä noudatetaan asianmukaisesti;

b) tehtävä testejä ja pistokokeita, joilla tarkastetaan, noudatetaanko liitteessä olevassa II luvussa luetelluissa vaatimustenmukaisissa laitoksissa raaka-maidon ja meijerituotteiden erottelua;

c) tehtävä testejä hyväksytyissä laboratorioissa kaikelle raakamaidolle ja lopullisille tuotteille, jotka ovat peräisin tämän päätöksen liitteessä olevassa II luvussa luetelluista vaatimustenmukaisista laitoksista, jotta voidaan tarkistaa ovatko ne asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvun vaatimusten mukaisia.

2. Liitteessä olevassa II luvussa luetelluista vaatimustenmukaisista laitoksista peräisin oleva muusta kuin vaatimustenmukaisesta raakamaidosta jalostettu maito sekä meijerituotteet voidaan saattaa ainoastaan kotimaan markkinoille tai käyttää jatkojalostukseen muissa tällaisissa laitoksissa tai luvussa I luetelluissa laitoksissa ja niissä on oltava erilainen tunnistusmerkki kuin asetuksen (EY) N:o 853/2004 5 artiklan 1 kohdassa säädetään.

3. Ainoastaan tämän päätöksen liitteessä olevassa II luvussa luetelluissa vaatimustenmukaisissa maidonjalostuslaitoksissa tuotettuja meijerituotteita, jotka ovat tämän artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson vaatimusten mukaisia, saa saattaa markkinoille mainitussa asetuksessa vahvistettujen vaatimustenmukaisina tuotteina.

5 artikla

Noudattaminen ja raportit

1. Romanian on varmistettava, että tämän päätöksen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut maitotilat täyttävät vähitellen asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun II ja III osan vaatimukset.

2. Romanian on toimitettava komissiolle vuosittain raportit maitotilojen ja maidonkeruujärjestelmän kohentumisen edistymisestä.

6 artikla

Tämän päätöksen 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen säännösten nojalla tuotetulle maidolle ja maitotuotteille annetaan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 osastossa I olevan II ja III luvun, lukuun ottamatta sen 11 artiklaa, ja osaston II mukaista tukea ainoastaan, jos niissä on neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 [1] liitteessä II olevassa I jaksossa tarkoitettu ovaali tunnistusmerkki.

7 artikla

Soveltaminen

Tätä päätöstä sovelletaan edellyttäen, että Bulgarian ja Romanian liittymissopimus tulee voimaan, ja tällöin liittymissopimuksen voimaantulopäivästä.

Sitä sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2008 asti.

8 artikla

Osoittaminen

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

[1] EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EYVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

LIITE

I LUKU

Luettelo yhteisön rakenteelliset vaatimukset täyttävistä maidonjalostuslaitoksista, joilla on lupa vastaanottaa ja jalostaa vaatimustenmukaista ja muuta kuin vaatimustenmukaista maitoa erottelematta niitä

1	AR 473	SC Octavian Impex SRL	Dezna, County of Arad, 317110
2	BT 17	SC Spicul 2 SRL	Dorohoi, County of Botosani, 715200
3	BT 176	SC Lacto Solomonescu SRL	Miron Costin, County of Botosani, 717466
4	BR 24	S.C. Lacta Prod SRL	Braila, County of Braila, 810224
5	CJ 7879	SC Comlact SRL	Corusu, County of Cluj, 407056
6	DB 59	SC Industrializarea Laptelui SA	Targoviste, County of Dambovita, 130062
7	NT 241	SC Pro Com Pascal SRL	Pastraveni, County of Neamt, 617300
8	NT 556	SC Stefanos SRL	Trifesti, County of Neamt, 617475
9	SB 237	SC Carpalat SRL	Mandra, County of Sibiu, 557124
10	SB 298	SC Gefa Impex SRL	Talmaciu, County of Sibiu, 555700
11	L 56	SC Camy Lact SRL	Panaci-Vatra Dornei, County of Suceava, 727405
12	VN 25	SC Vitaprod SRL	Dumitresti, County of Vrancea, 727110
13	BC 4826	S.C. Marlact SRL	Buhoci, County of Bacau, 607085
14	BH 4646	SC Abacus Trade SRL	Toboliu, County of Bihor, 417273
15	BH 2980	SC Cîmpaneii Prest SRL	Mierlău, County of Bihor, 417277
16	BT 342	SC Indagrovet SRL	Coțușca, County of Botosani, 717090
17	BT 240	SC Geny Com SRL	Vf. Câmpului, County of Botosani, 717450
18	BT 205	SC Cicos SRL	George Enescu, County of Botosani, 717170
19	BR 215	S.C. Android Trading SRL	Maxineni, County of Braila, 817090
20	BZ 0627	SC Ianis Cos Lact SRL	C.A. Rosetti, County of Buzau, 127120
21	BZ 0298	SC Camen Tas SRL	Smeeni, County of Buzau, 127595
22	CJ 4185	SC Bonas Import Export SRL	Dezmir, County of Cluj, 407039
23	CV 56	SC Milk COM SRL	Saramas, County of Covasna, 527012

24	CV 690	SC Mark SRL	Brates, County of Covasna, 527050
25	CV 234	SC Zugo SRL	Belin, County of Covasna, 527030
26	HR 383	S.C. Lactate Harghita SA	Cristuru Secuiesc, County of Harghita, 535400
27	HR 70	S.C. Primulact SRL	Miercurea Ciuc, County of Harghita, 530242
28	NT 607	S.C. D. A Secuieni	Secuieni, County of Neamt, 617405
29	OT 2836	SC Bourella Maris SRL	Babiciu, County of Olt, 237015
30	PH 6448	SC Rusara Prodcom SRL	Valea Calugareasca, County of Prahova, 107620
31	PH 212	S.C. Vitoro SRL	Ploiesti, County of Prahova, 100537
32	PH 6067	S.C. Zoe Gab SRL	Fulga, County of Prahova, 107260
33	SJ 52	SC Sanolact	Maeriste, County of Salaj, 457235
34	SV 4162	SC Malinul SRL	Malini, County of Suceava, 727350
35	SV 5355	SC Lacto Zaharia	Frumosu, County of Suceava, 727260
36	SV 6394	SC Martin's European Food Products Comimpex SRL	Bosanci, County of Suceava, 727045
37	TL 1328	SC Izacos Lact SRL	Topolog, County of Tulcea, 827220
38	VN 35	SC Monaco SRL	Vrâncioaia, County of Vrancea, 627445
39	AG 6	SC Bradet SRL	Bradulet, County of Arges, 117145
40	L 57	SC Hochland Romania SRL	Sovata, County of Mures, 545500
41	AG 4	S.C. Dincudana SRL	Bradu, County of Arges, 117148
42	BH 1705	SC Dorlact SRL	Beznea, County of Bihor, 417081
43	CS 116	SC Fabrica de Produse Lactate	Oravita, County of Caras Severin, 325600
44	NT 900	S.C. Complex Agroalimentar SRL	Bicaz, County of Neamt, 615100
45	TL 965	SC Mineri SRL	Mineri, County of Tulcea, 827211
46	CJ 41	SC Kazal SRL	Dej, County of Cluj, 405200
47	L 40	SC Napolact SA	Huedin, County of Cluj, 405400
48	SM 3876	S.C. Schwaben Molkerei	Carei, County of Satu Mare, 445100

I LUKU

Luettelo yhteisön rakenteelliset vaatimukset täyttävistä maidonjalostuslaitoksista, joilla on lupa vastaanottaa ja jalostaa vaatimustenmukaista ja muuta kuin vaatimustenmukaista maitoa eroteltuna toisistaan

1	AB 3508	SC Unichim Romania SRL	Unirea, County of Alba, 517785
2	L 81	SC Raraul SA	Campulung Moldovenesc, County of Suceava, 725100
3	AG 5	S.C. Lactag SA Fabrica Costesti	Costesti, County of Arges, 115200
4	BC 6100	SC Depcoinf MBD SRL	Targu Trotus, County of Bacau, 607630
5	BT 60	SC Five Continents Group SRL	Rachiti, County of Botosani, 717310
6	BR 65	S.C. Brailact SRL	Braila, County of Braila, 810224
7	L 35	S.C.Danone PDPA Romania SRL	Bucuresti, 032451
8	CT 30	SC Niculescu Prod SRL	Cumpana, County of Constanta, 907105
9	CT 15	SC Nic Costi Trade SRL	Dorobantu, County Constanta, 907211
10	L 9	SC Covalact SA	Sfantu Gheorghe, County of Covasna, 520076
11	L 22	SC Dorna Lactate SA	Dorna Candrenilor — Floreni, County of Suceava, 727190
12	L 53	S.C. Friesland România SA	Carei, County of Satu Mare, 445100
13	TR 78	SC Interagro SRL	Zimnicea, County of Teleorman, 145400
14	VS 2196	SC Ilvas SA	Vaslui, County of Vaslui, 730040
15	SV 001	SC La Dorna Agri SA	Dorna Candreni, County of Suceava, 727190
16	SV 6352	SC La Dorna Chesse SA	Dorna Arini, County of Suceava, 727200
17	BH 5206	SC Prolacta SRL	Copacel, County of Bihor, 417205
18	BZ 0098	SC Meridian Agroind	Ramnicu Sarat, County of Buzau, 125300
19	CT 299	SC Nascu SRL	Indepenta, County of Constanta, 907145
20	CT 294	SC Suflaria Import Export SRL	Cheia, County of Constanta, 907277
21	MM 4758	SC Milk-Humana SRL	Baia Mare, County of Maramures, 430306
22	MM 521	SC Oblaza SRL	Birsana, County of Maramures, 437035
23	MM 725	SC Avi Seb Impex SRL	Tirgu Lapus, County of Maramures, 435600
24	TL 855	SC Deltalact SA	Tulcea, County of Tulcea, 820009